

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное
учреждение высшего образования
«КРЫМСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ имени В.И. Вернадского»
(ФГАОУ ВО «КФУ им. В.И. Вернадского»)

П Р И К А З

Симферополь

05.08.2018

№ 90

О внесении изменений в приказ от
25.08.2017 № 715 «Об
утверждении Положения о
студенческих общежитиях ФГАОУ
ВО «КФУ им. В.И. Вернадского»
(с изменениями)

В соответствии с пунктом 4.29 Устава федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Крымский федеральный университет имени В.И. Вернадского», утвержденного приказом Минобрнауки России от 24 сентября 2014 года № 1280

ПРИКАЗЫВАЮ:

1. Внести изменения в приказ от 25.08.2017 № 715 «Об утверждении Положения о студенческих общежитиях ФГАОУ ВО «КФУ им. В.И. Вернадского» (с изменениями):

1.1 Дополнить раздел 7 пунктом 7.20 и раздел 11 пунктом 11.25 в следующей редакции:

«Дополнительное соглашение о предоставлении дополнительных услуг расторгается в течение 2-х рабочих дней проживающим при отсутствии необходимости в пользовании дополнительными услугами в одностороннем порядке путем направления Уведомления о расторжении дополнительного соглашения (приложение 35) в 3-х экземплярах с подписью заведующего общежитием (коменданта), подтверждающего факт отсутствия потребления дополнительной услуги проживающим.

Один экземпляр Уведомления остается на руках у проживающего, второй — у заведующего соответствующего общежития (коменданта), а третий передается в течение 2-х рабочих дней в отдел по функционированию общежитий департамента безопасного функционирования Университета для учета и последующей передачи в течение 2-х рабочих дней в Централизованную бухгалтерию.

Дополнительное соглашение считается расторгнутым с даты, указанной в Уведомлении. С даты расторжения дополнительного соглашения централизованной бухгалтерией Университета прекращается начисление оплаты»;

1.2. Дополнить приказ приложениями 35, 36 (приложения 1, 2 к настоящему приказу).

3. Контроль за исполнением настоящего приказа возложить на проректора по развитию и эксплуатации имущества Трегубова К.Н.

И.о. ректора



А.П. Фалалеев

Приложение 1 к приказу
от _____ № 90 от 05.02.2018

Приложение 35
к Положению

ФГАОУ ВО «КФУ им. В.И. Вернадского»

Уведомление о расторжении дополнительного соглашения о
предоставления дополнительных услуг от «____» _____ 20____ г.
№ _____ к Договору найма жилого помещения от «____» _____ 20____ г.
№ _____

Я, _____,
(ФИО)
обучающийся

(структурное подразделение, курс, факультет)

проживающий _____,
(общежитие, комната, адрес общежития)

настоящим уведомляю о расторжении дополнительного соглашения к
Договору, в связи с отсутствием необходимости потребления дополнительных
услуг.

Дата Подпись ФИО

Факт отсутствия потребления дополнительных услуг проживающим
подтверждаю:

Дата Подпись должность, ФИО

Начальник отдела по функционированию
общежитий департамента безопасного
функционирования



Л.В. Ковалёва

**ДОГОВОР НАЙМА ЖИЛОГО
ПОМЕЩЕНИЯ № ____
(для иностранцев)**

г. Симферополь « ____ » _____ 20__ года

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Крымский федеральный университет имени В.И. Вернадского» (далее - «Учебное заведение») в лице

ФГАОУ ВО «КФУ им. В.И. Вернадского»,
действующ _____ на основании Устава
(доверенности № _____ от _____ 20__ г.),
с одной стороны, и

в лице директора _____

действующего на основании Устава и
свидетельства о государственной регистрации
серия № от

(наименование организации, предприятия с указанием Ф.И.О. должностного лица, действующего от имени юридического лица, документов, регламентирующих его деятельность)

(далее - «Заказчик»), и граждан _____

HOUSING AGREEMENT

No. ____

(For International Students)

Simferopol

V.I. Vernadsky Crimean Federal University
(hereinafter referred to as the «Educational
Institution»), represented by _____

of FSAAE HE «Vernadsky CFU», acting on the basis of Statute (the power of attorney № _____ of _____ 20____), of the one part, and

represented by the Director

acting on the basis of Statute and certificate of state registration

Serial _____ № _____ from « _____ » _____ 20____
(name of the organization or the enterprise with the name of the judicial
functionary acting on behalf of the legal entity, the documents regulating
his activities)

(hereinafter referred to as the «Customer»), and
citizen of

[illegible]

Заполняется четко, печатными буквами, без исправлений / It is necessary to fill in legibly, with block letters, without corrections

(далее - «Проживающий») с другой стороны, совместно именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем:

(hereinafter referred to as the «Resident»), on the other part, jointly referred to as the «Parties», have concluded this Agreement as follows:

1. Subject of the Agreement:

1.1. The Educational Institution agrees that during the period of studies

from «	»	20	_____
to «	»	20	_____

the Resident may use and occupy 1 bed space
(specify the number of bed spaces)

within Room No in The Residence Hall No
located at: _____

2. Obligations of the Parties:

2.1. The Educational Institution has the following obligations:

2.1.1. To provide a housing unit that meets the sanitary requirements for student residence halls.

2.1.2. To provide electricity, heating, and water supply to the Resident.

2.1.3. To ensure the proper upkeep of the housing unit; during the heating season, to keep the temperature within the rooms at a minimum of 18 degrees Celsius.

2.1.4. To provide the Resident with furniture, bedding and other furnishings available (the furnishings that have been provided shall be listed in the Inventory Record completed for each Resident).

2.1.5. In a timely manner, to provide repairs and maintenance to the residence hall sewage, electricity and water supply systems.

2.1.6. Upon the Resident's move-in, to inform them about their rights and obligations, as well as on the rules and regulations for the residence halls and any amendments thereto.

2.1.7. To allow the Resident to use their own electrical appliances that are allowed for such use by the internal regulations of the Educational Institution, subject to payment for any additional electricity consumed and entering into a Supplementary Agreement between the Parties (Annex _____).

2.1.8. To provide for the registration of foreign nationals in accordance with the laws of the Russian Federation and the laws of the constituent of the Russian Federation.

2.1.9. Иные обязательства Учебного заведения: _____	2.1.9. Other obligations of the Educational Institution: _____
_____	_____
(указать какие)	(specify)
2.2. Обязательства Заказчика и Проживающего:	2.2. The Resident has the following obligations:
2.2.1. Плата за проживание в студенческих общежитиях вносится ежемесячно до десятого числа месяца, следующего за истекшим месяцем.	2.2.1. The housing fee payment shall be made monthly, before the 10th day of the month following the previous month.
По желанию, возможно, производить предварительную оплату за проживание в общежитии за определенный период обучения (семестр, учебный год).	The Resident may pay the housing fee in advance for a certain period of study (semester, year).
В случае временного отсутствия Проживающего, в том числе в период каникулярного времени, взимание платы за коммунальные услуги не допускается.	In the event of the Resident's temporary absence, including during academic break periods, utilities fees and charges shall not be billed and collected.
Вносить плату за проживание Проживающего в общежитии и дополнительные услуги в соответствии с размером, указанным в приказах ректора Учебного заведения.	To pay the housing fee and additional services fee in the amount set forth in the applicable orders of the Educational Institution Rector.
Размер платы за проживание составляет _____	The housing fee is _____
рублей в месяц.	Russian Rubles per month.
Взаимоотношения Проживающего и Заказчика, возникшие в связи с заключением данного Договора, регулируются гражданским законодательством РФ и (или) договором, заключенным между ними.	Mutual relations of the Resident and the Payer arising in connection with the conclusion of this Agreement are governed by the civil legislation of the Russian Federation and (or) the contract concluded between them.
Проживающий обязан:	Resident must:
2.2.2. Использовать жилое помещение по назначению и в пределах, установленных Жилищным кодексом Российской Федерации.	2.2.2. Use the housing unit solely for residential purposes and within the limits established by the Housing Code of the Russian Federation.
2.2.3. Поддерживать надлежащее состояние жилого помещения. Самовольное переустройство или перепланировка жилого помещения не допускается.	2.2.3. Maintain the housing unit in a proper state. Unauthorized alterations or changes to the housing unit are prohibited.
2.2.4. Соблюдать правила техники безопасности, пожарной безопасности и правила внутреннего распорядка в общежитии.	2.2.4. Comply with safety and fire safety regulations and the internal rules of the residence hall.
2.2.5. Бережно относиться к оборудованию и инвентарю общежития, нести ответственность за имущество, переданное ему в личное пользование, в соответствии с законодательством Российской Федерации.	2.2.5. Use the residence hall equipment, fixtures and furnishings with care and consideration, to bear responsibility for the property items given for personal use in accordance with the laws of the Russian Federation.
2.2.6. Экономно расходовать электроэнергию и воду.	2.2.6. Consume electricity and water rationally.
2.2.7. Возмещать причиненный по вине Проживающего ущерб помещениям,	2.2.7. Pay for any damage caused to the residence hall units, equipment, fixtures, and

оборудованию и инвентарю общежития.

2.2.8. Ежедневно производить уборку жилой комнаты (влажную уборку жилой комнаты производить не реже одного раза каждые три дня), а также участвовать в работах по самообслуживанию в общежитии.

2.2.9. При отчислении из Учебного заведения (в том числе и по его окончании), при прекращении трудовых отношений с сотрудниками и преподавателями Учебного заведения, а также расторжении или прекращении настоящего Договора, в трехдневный срок освободить жилое помещение, сдав заведующему общежития (коменданту) весь полученный в личное пользование инвентарь.

2.2.10. Выполнять указания и распоряжения администрации Учебного заведения.

2.2.11. Иные обязательства проживающего и условия Договора:

(указать какие)

2.3. Проживающим в общежитии запрещается:

2.3.1. Выполнять в помещении общежития работы или совершать другие действия, создающие повышенный шум и вибрацию.

С 22.00 до 07.00 часов пользование телевизорами, аудиоаппаратурой и другими громкоговорящими устройствами допускается лишь при условии уменьшения слышимости до степени, не нарушающей покоя проживающих.

2.3.2. Курить (в т.ч. кальян, электронные сигареты) на прилегающей территории, в здании общежития (в комнатах, секциях, коридорах, кухнях, лифтах, на балконах), а также распивать спиртные напитки, пиво, употреблять наркотические, токсические вещества, находиться в общежитии в состоянии алкогольного, наркотического, токсического опьянения.

2.3.3. Появляться в общежитии в нетрезвом состоянии, оскорбляющем честь и достоинство проживающих.

2.3.4. Содержать в общежитии животных.

2.3.5. Оставлять мусор в местах общего пользования, выбрасывать мусор из окон.

3. Ответственность сторон:

furnishings by the Resident.

2.2.8. On a daily basis, to clean the assigned room (wet cleaning in the room shall be done at least once in every three days); to contribute to the self-service works at the residence hall.

2.2.9. In case of withdrawal from the Educational Institution (including completion of a degree programmer), termination of employment relationships with the Educational Institution's staff and faculty, as well as upon termination or expiry of this Agreement, within three days, to vacate the housing unit and to relinquish the fixtures and furnishings that have been given for personal use to the residence hall head.

2.2.10. Comply with the regulations and instructions issued by the Educational Institution's administration.

2.1.11. Other obligations of the Resident and other terms and conditions of the Agreement:

(specify)

2.3. Within the residence hall, Residents are prohibited from:

2.3.1. Engaging in works or activities that cause excessive noise or vibration.

The use of TVs, audio devices and other stereo equipment from 22:00 pm to 07:00 am is permitted only if they are kept at a volume which does not disturb other residents.

2.3.2. Smoking (including smoking hookahs, e-cigarettes) on the adjacent area, inside any of the residence hall's premises (rooms, sections, corridors, kitchens, elevators, balconies), as well as drinking alcoholic beverages, beer, consuming toxic substances or drugs, being under intoxication of alcohol, drugs or toxic substances.

2.3.3. Being in public under intoxication which disturbs or offends other residents.

2.3.4. Keeping pets.

2.3.5. Leaving garbage in public areas, throwing garbage out of the windows.

3. Liability of the Parties:

3.1. Стороны за нарушение условий настоящего Договора несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

3.2. Стороны обязуются неукоснительно соблюдать взаимные права и обязанности, не допускать нарушения антикоррупционного законодательства.

3.3. В случае возникновения споров, в процессе исполнения обязательств, Стороны Договора обязуются придерживаться претензионного порядка рассмотрения претензий в течение 14 дней.

3.4. В случае недостижения согласия в разрешении спора, он подлежит рассмотрению в суде, по месту нахождения Учебного заведения (Республика Крым, г. Симферополь, Киевский район).

4. Прочие условия:

4.1. Настоящий Договор составлен в 4-х экземплярах, один из которых хранится в Учебном заведении, второй – у Проживающего, третий – у администрации общежития, четвертый – у Заказчика.

4.2. Данный Договор прекращает свое действие:

- по обоюдному согласию Сторон;
- по личному заявлению Проживающего или Заказчика;
- при отчислении Проживающего из Учебного заведения приказом ректора Учебного заведения;
- по истечению срока действия Договора;
- по решению суда;
- в других случаях, предусмотренных законодательством Российской Федерации.

4.3. Иные условия:

5. Положение о персональных данных:

5.1. Проживающий, подписывая данный Договор, в соответствии с Федеральным законом от 27.07.2006 № 152-ФЗ «О персональных данных» дает согласие Учебному заведению на сбор и обработку персональных данных способом, в рамках и с целью указанного Закона.

3.1. Parties shall be held liable for any violations to this Agreement under the applicable legislation of the Russian Federation.

3.2. The parties undertake to strictly observe mutual rights and obligations, not to allow violation of anti-corruption legislation.

3.3. In the event of disputes, in the process of fulfilling obligations, the Parties to the Agreement undertake to adhere to the claims procedure for the consideration of claims within 14 days.

3.4. In the event of failure to reach agreement in resolving the dispute, it is subject to review in court, at the location of the educational institution (Republic of Crimea, Simferopol, Kiev district).

4. Other Terms and Conditions/Miscellaneous:

4.1. This Agreement is executed in four counterparts, one of which is stored in the Educational Institution, the second - with the Resident, the third – with the residence hall administration and the fourth - with the Customer.

4.2. This Agreement shall terminate upon:

- the mutual agreement of the Parties;
- the Resident's written request;
- the Resident's dismissal from the Educational Institution under the Educational Institution Rector's order;
- the expiration of this Agreement;
- a court order;
- any other circumstances as stipulated by laws and regulations of the Russian Federation.

4.3. Other Terms and Conditions:

5. Personal Data Regulations:

5.1. By signing this Agreement, the Resident gives their consent to the Educational Institution to obtain, use, and process their personal data according to Federal Law № 152-FL of July 27, 2006 On Personal Data within the limits and for the purposes of this Law.

Настоящее согласие действует с момента заключения Договора и прекращается в следующем случае: по письменному заявлению (отзыву); прекращение действия Договора.

This consent is effective from the date of the Agreement and shall terminate upon: the written request (withdrawal); the expiration of this Agreement.

6. Подписи сторон:

УЧЕБНОЕ ЗАВЕДЕНИЕ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Крымский федеральный университет имени В.И. Вернадского»
295007, г. Симферополь,
проспект Академика Вернадского, 4
тел.: +7(3652)54-50-36; факс: 54-52-46
ИНН 9102028795/ КПП 910201001
ОГРН 1142102048578

6. Signatures of the parties:

EDUCATIONAL INSTITUTION

V.I. Vernadsky Crimean Federal University
4 Akademika Vernadskogo Prospekt,
Simferopol, 295007
Tel.: +73 652 545 036
Fax: +73 652 545 246
INN code: 9102028795/KPP code: 910201001
OGRN code: 1142102048578

подпись/ signature

Ф.И.О. / full name

МП / seal

ПРОЖИВАЮЩИЙ

RESIDENT

Ф.И.О. _____

Full name _____

(четко, печатными буквами / to fill in legibly, with block letters)

Телефон / Tel.: _____

подпись/ signature

ЗАКАЗЧИК

CUSTOMER

ИНН _____

Tax Code _____

КПП _____

Tax Registration Reason Code _____

ОГРН _____ Банк: _____

TIN _____

Расчетный счет _____

Bank: _____

БИК _____

Account Number _____

Тел.: _____

BIK Code _____

Tel.: _____

Представитель / Representative

Директор / Director

должность / position

подпись / signature

МП / seal

Начальник отдела по функционированию
общезитий департамента
безопасного функционирования



Л.В. Ковалёва

Список рассылки
Приказа от 05.02.2018 № 90

1. Проректору по развитию и эксплуатации имущества (Трегубову К.Н.).
2. Академия биоресурсов и природопользования (структурное подразделение) Федерального государственного автономного учреждения высшего образования «Крымский федеральный университет имени В. И. Вернадского» (Донцову О.В.).
3. Академия строительства и архитектуры (структурное подразделение) Федерального государственного автономного учреждения высшего образования «Крымский федеральный университет имени В. И. Вернадского» (Федоркину С.И.).
4. Медицинская академия им. С. И. Георгиевского (структурное подразделение) Федерального государственного автономного учреждения высшего образования «Крымский федеральный университет имени В. И. Вернадского» (Крутикову Е.С.).
5. Таврическая академия (структурное подразделение) Федерального государственного автономного учреждения высшего образования «Крымский федеральный университет имени В. И. Вернадского» (Воронину И.Н.).
6. Институт экономики и управления (структурное подразделение) Федерального государственного автономного учреждения высшего образования «Крымский федеральный университет имени В. И. Вернадского» (Реутову В.Е.).
7. Физико-технический институт (структурное подразделение) Федерального государственного автономного учреждения высшего образования «Крымский федеральный университет имени В. И. Вернадского» (Глумовой М.В.).
8. Бахчисарайский колледж строительства, архитектуры и дизайна (филиал) Федерального государственного автономного учреждения высшего образования «Крымский федеральный университет имени В. И. Вернадского» (Пехарь Г.П.).
9. Гуманитарно-педагогическая академия (филиал) Федерального государственного автономного учреждения высшего образования «Крымский федеральный университет имени В. И. Вернадского» в г. Ялте. (Глузман А.В.)
10. Институт педагогического образования и менеджмента (филиал) Федерального государственного автономного учреждения высшего образования «Крымский федеральный университет имени В. И. Вернадского» в г. Армянске. (Турчина Л.А)
11. Ордена Трудового Красного Знамени агропромышленный колледж (филиал) Федерального государственного автономного учреждения высшего образования «Крымский федеральный университет имени В. И. Вернадского». (Соченко В.Н.)
12. Прибрежненский аграрный колледж (филиал) Федерального государственного автономного учреждения высшего образования «Крымский федеральный университет имени В. И. Вернадского». (Рогозенко А.В.)
13. Техникум гидромелиорации и механизации сельского хозяйства (филиал) Федерального государственного автономного учреждения высшего образования «Крымский федеральный университет имени В. И. Вернадского» в пгт. Советский. (Зарипов О.В.)

14. Отдел по функционированию общежитий департамента безопасного функционирования (Ковалевой Л.В. 74kovaleva@mail.ru)

Начальник отдела по функционированию
общежитий департамента
безопасного функционирования



Л.В. Ковалёва